

Tm/Ufs/NtM 1 / 1 - 7 / 10.01.2020

Sisältö - Innehåll - Content (1- 7/ 2020)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Suomenlahti	*1/2020	18, 19, 132, 191, 192, A, B
	*2/2020	14, 138, A
Saaristomeri	*3/2020	28, 37, D
	*4/2020	22, 23, B, D
Selkämeri	*5/2020	40, 41, 955, E
Merenkurkku	6(T)/2020	47, 956, 957, F
Vuoksen vesistö	*7/2020	M, V

Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
14	*2/2020
18	*1/2020
19	*1/2020
22	*4/2020
23	*4/2020
28	*3/2020
37	*3/2020
40	*5/2020
41	*5/2020
47	6(T)/2020
132	*1/2020
138	*2/2020
191	*1/2020
192	*1/2020
955	*5/2020
956	6(T)/2020
957	6(T)/2020
A	*1/2020, *2/2020
B	*1/2020, *4/2020
D	*3/2020, *4/2020
E	*5/2020
F	6(T)/2020
M	*7/2020
V	*7/2020

Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

*1 /2020

(2020-01-10)

Suomi. Suomenlahti. Kirkkonummi. Helsinki. Turvalaitteet

Finland. Finska viken. Kyrkslätt. Helsingfors. Säkerhetsanordningar

Finland. Gulf of Finland. Kirkkonummi. Helsinki. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

18 (INT 1250)

295 /2019

19 (INT 1251)

287 /2019

132 (INT 12511)

286 /2019

191 (INT 1159)

295 /2019

192 (INT 1160)

236 /2019

A625,A626,A626.2

296 /2019

B625,B626,B626.2,B630

301 /2019

1 19, 132, B630

Poista
Stryk
Delete



60°01.991'N 24°17.249'E | 20608

2 18, 191, 192, A625, A626, B625, B626

Poista
Stryk
Delete



ISOSAARI
F.R

Alempi
Nedre
Front

60°06.321'N 25°03.644'E | 11638,(C5202)

3 18, 191, 192, A625, A626, B625, B626

Poista
Stryk
Delete



ISOSAARI
F.R

Ylempi
Övre
Rear

60°06.231'N 25°03.794'E | 11617,(C5202.1)

4 18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2

Muuta
Ändra
Amend



ETELÄNIEMI
SÖDERUDDEN
Q.Y

>



Alempi
Nedre
Front

60°08.146'N 25°01.806'E | 21483,(C5203)

5 18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2

Muuta
Ändra
Amend



ETELÄNIEMI
SÖDERUDDEN
LFI.Y.6s

>



Ylempi
Övre
Rear

60°08.135'N 25°01.825'E | 21483,(C5203.1)

6 18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2

Muuta
Ändra
Amend



NUOTTASAARI
NOTHOLMEN
Q.Y

>



Alempi
Nedre
Front

60°08.460'N 25°01.626'E | 21481,(C5203.4)

7 18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2

Muuta
Ändra
Amend



NUOTTASAARI
NOTHOLMEN
LFI.Y.6s

>



Ylempi
Övre
Rear

60°08.485'N 25°01.623'E | 21482,(C5203.41)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2020)

*2 /2020 (2020-01-10)

Suomi. Suomenlahti. Kotka. Lellerit. Turvalaitteet
Finland. Finska viken. Kotka. Lellerit. Säkerhetsanordningar
Finland. Gulf of Finland. Kotka. Lellerit. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

14 (INT 1246)

296 /2019

138 (INT 1155)

173 /2019

A610,A610.1

1 /2020

1 14, A610, A610.1

Poista
Stryk
Delete



Alempi
Nedre
Front

60°24.039'N 26°58.277'E | 518

2 14, A610

Poista
Stryk
Delete



Ylempi
Övre
Rear

60°23.992'N 26°58.288'E | 519

3 14, 138, A610, A610.1

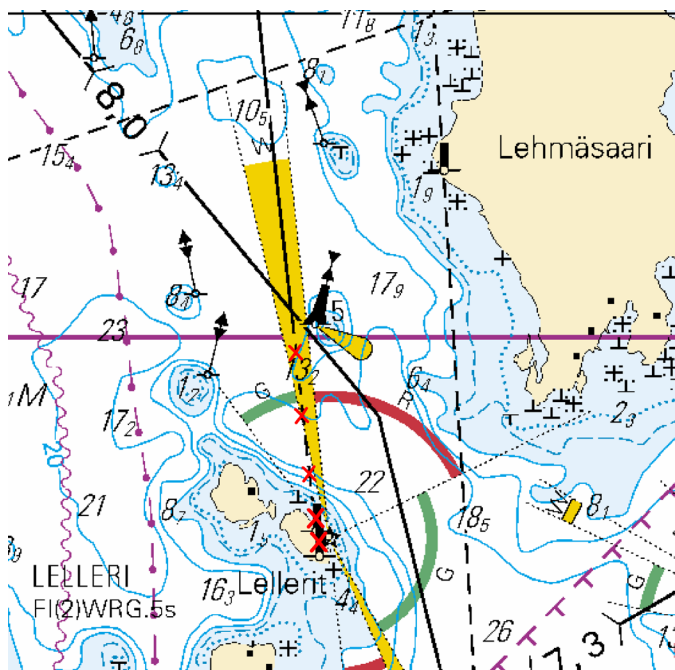
Poista
Stryk
Delete



Seuraavien pisteiden väliltä:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 60°23.992'N 26°58.288'E
(2) 60°24.450'N 26°58.184'E

4



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2019)

Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

*3 /2020 (2020-01-10)

Suomi. Saaristomeri. Parainen. Lempersö. Turvalaitteet
 Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Lempersö. Säkerhetsanordningar
 Finland. Archipelago Sea. Pargas. Lempersö. Buoyage

Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
28 (INT 1191)	159 /2019
37 (INT 1198)	249 /2019
D728	303 /2019


1 28, 37, D728

Poista Stryk Delete		Alempi Nedre Front	60°07.444'N 21°28.063'E 3173,(C4632.6)
	LEMBERSÖ		
	Q.R occas		

2 28, 37, D728

Poista Stryk Delete		Ylempi Övre Rear	60°07.430'N 21°28.093'E 3174,(C4632.61)
	LEMBERSÖ		
	Q.R occas		

3 28, 37, D728

Poista Stryk Delete		Taululinja seuraavien pisteiden väliltä: Enslinjen mellan följande positioner: Leading line between the following positions:	(1) 60°07.430'N 21°28.093'E (2) 60°07.578'N 21°27.765'E


(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2020)

*4 /2020 (2020-01-10)

Suomi. Saaristomeri. Kemiönsaari. Biskopsö. Poistetut ilmajohdot ja kaapelit. Kaapelit ja johdot
 Finland. Skärgårdshavet. Kimitoön. Biskopsö. Indragna luftledning och kablar. Kablar och rörledning
 Finland. Archipelago Sea. Kimitoön. Biskopsö. Withdrawn overhead cables and underwater cables. Cables and pipelines







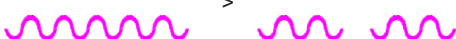



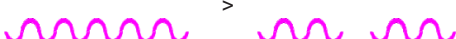


Kartat / Kort / Charts	Edellinen / Föregående / Previous
22 (INT 1254)	301 /2019
23,23.A (INT 1186)	213 /2019
B645,B646,B646.1,B648	1 /2020
D702	3 /2020

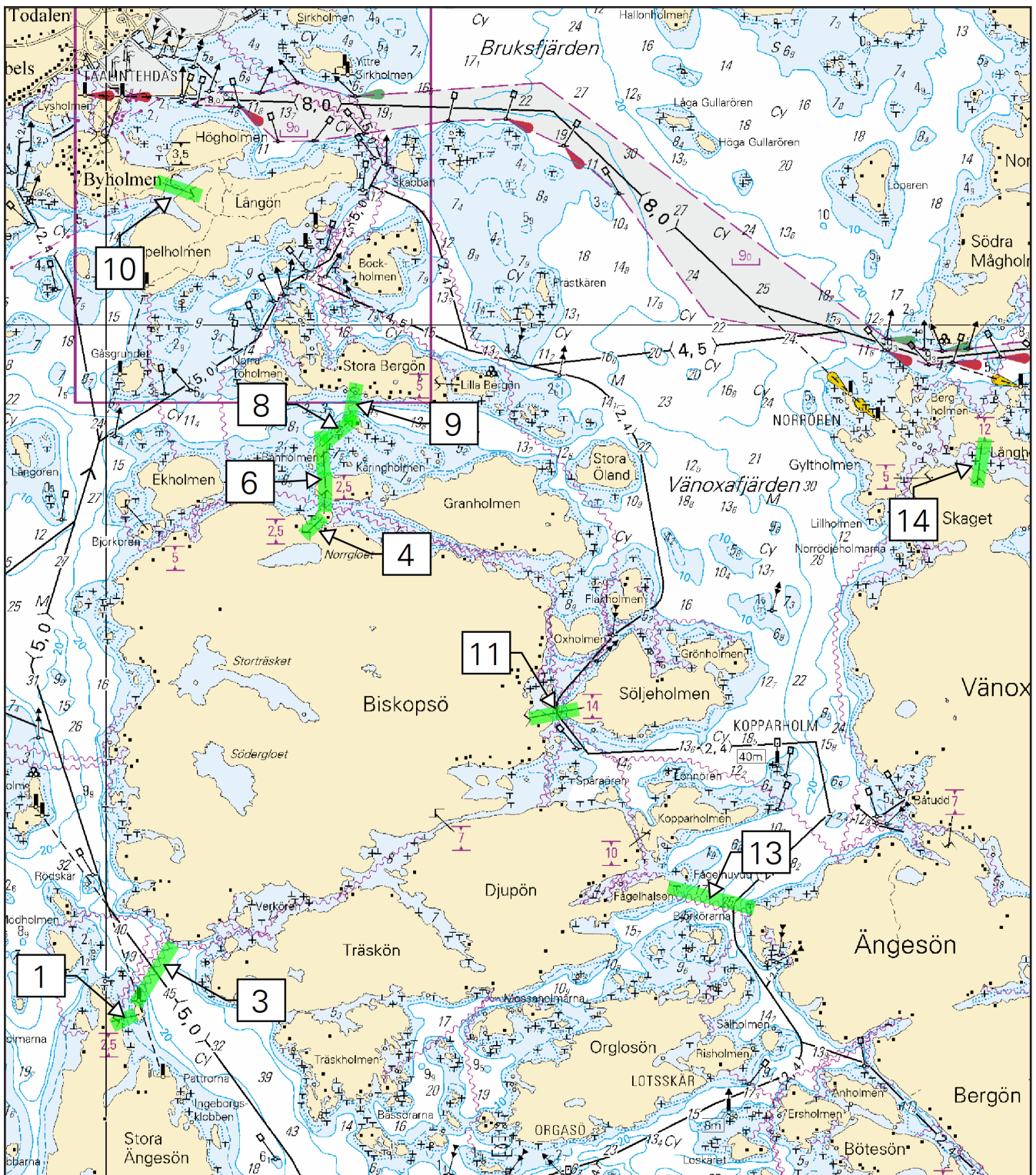
1 22, 23, B645, B648, D702

Poista Stryk Delete		Seuraavien pisteiden väliltä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°57.17'N 22°30.04'E (2) 59°57.20'N 22°30.26'E

2 22, 23, B645, B648, D702

Poista Stryk Delete			59°57.09'N 22°29.93'E

3	22, 23, B645, B648, D702			
Muuta Ändra Amend		Seuraavien pisteiden välillä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°57.28'N 22°30.27'E (2) 59°57.50'N 22°30.54'E	
4	23, B645, B646, B646.1, B648, D702			
Poista Stryk Delete		Seuraavien pisteiden väliltä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°59.16'N 22°31.62'E (2) 59°59.22'N 22°31.75'E	
5	23, B645, B646, B646.1, B648, D702			
Poista Stryk Delete			59°59.16'N 22°31.37'E	
6	23, B645, B646, B646.1, B648, D702			
Poista Stryk Delete		Seuraavien pisteiden väliltä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°59.23'N 22°31.77'E (2) 59°59.49'N 22°31.76'E	
7	23, B646, B646.1, B648, D702			
Poista Stryk Delete			59°59.34'N 22°31.92'E	
8	23, B646, B646.1, B648, D702			
Poista Stryk Delete		Seuraavien pisteiden väliltä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°59.50'N 22°31.74'E (2) 59°59.61'N 22°31.97'E	
9	23, 23.A, B646, B646.1, B648, D702			
Muuta Ändra Amend		Seuraavien pisteiden välillä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°59.62'N 22°31.94'E (2) 59°59.76'N 22°32.01'E	
10	23, 23.A, B646, B646.1, B648, D702			
Poista Stryk Delete		Seuraavien pisteiden väliltä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 60°00.53'N 22°30.69'E (2) 60°00.58'N 22°30.46'E	
11	23, B645, B646			
Poista Stryk Delete		Seuraavien pisteiden väliltä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°58.40'N 22°33.40'E (2) 59°58.45'N 22°33.86'E	
12	23, B645, B646			
Poista Stryk Delete			59°58.45'N 22°33.93'E	
13	22, 23, B645			
Muuta Ändra Amend		Seuraavien pisteiden välillä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°57.69'N 22°34.57'E (2) 59°57.62'N 22°35.22'E	
14	23, B646			
Poista Stryk Delete		Seuraavien pisteiden väliltä: Mellan följande positioner: Between the following positions:	(1) 59°59.35'N 22°37.04'E (2) 59°59.51'N 22°37.08'E	
15	23, B646			
Poista Stryk Delete			59°59.58'N 22°37.10'E	



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merkittävällä mittakaavalla / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Caruna Oy, 2019)

Ahvenanmeri/Ålands hav/Åland Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

*5 /2020 (2020-01-10)

Suomi. Selkämeri. Uusikaupunki. Kalaletto. Turvalaitteet
Finland. Bottenhavet. Nystad. Kalaletto. Säkerhetsanordningar
Finland. Bothnian Sea. Uusikaupunki. Kalaletto. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

40 (INT 1131)

41 (INT 1132)

955

E802

Edellinen / Föregående / Previous

303 /2019

302 /2019

303 /2019

304 /2019

1 40, 41, 955, E802

Poista
Stryk
Delete



60°52.026'N 21°00.720'E | 41491

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2020)

Merenkurkku/Kvarken/The Quark

6(T) /2020 (2020-01-10)

Ruotsi. Merenkurkku. TSS in Norra Kvarken. Talvikaudeksi poistetut poijut. Turvalaitteet
Sverige. Kvarken. TSS in Norra Kvarken. Bojar tillfälligt indragna för vintern. Säkerhetsanordningar
Sweden. The Quark. TSS in Norra Kvarken. Buoys temporarily withdrawn for the winter. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

47 (INT 1138)

956

957 (INT 1208)

F823,F/Vaasa - Uumaja

Edellinen / Föregående / Previous

298 /2019

298 /2019

298 /2019

304 /2019

Ajankohta: Toistaiseksi
Tidpunkt: Tills vidare
Time: Until further notice

1 47, 956, 957, F/Vaasa - Uumaja

Poista
Stryk
Delete



63°25.53'N 20°33.93'E

2 47, 957, F823, F/Vaasa - Uumaja

Poista
Stryk
Delete



63°32.89'N 20°51.03'E

(Ufs 786/14592(T), Norrköping 2019)

Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

*7 /2020

(2020-01-10)

Suomi. Vuoksen vesistö. Savonlinna. Oravi. Kaapelit ja johdot

Finland. Vuoksens vattendrag. Nyslott. Oravi. Kablar och rörledningar

Finland. Vuoksi watercourse. Savonlinna. Oravi. Cables and pipelines

Kartat / Kort / Charts

M227,M227.1

V227,V227.1,V254

Edellinen / Föregående / Previous

294 /2019

267 /2019

Viite/Referens/Reference:

239 /2017

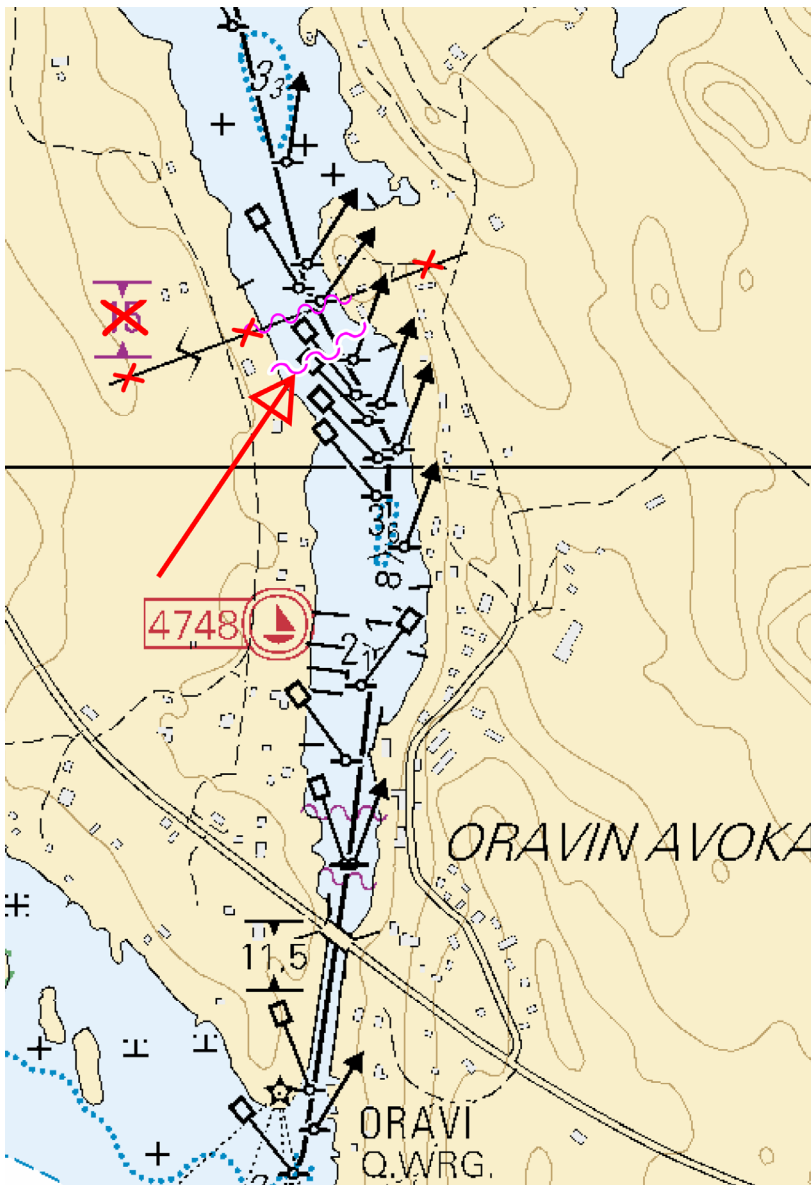
1 M227, M227.1, V227, V227.1, V254

Lisää
Inför
Add



(1) 62°07.080'N 28°36.457'E
(2) 62°07.062'N 28°36.396'E
(3) 62°07.055'N 28°36.341'E

2



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Suur-Savon Sähkö Oy, 2019)

Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kokemäenjoen vesistö/Kumo älvs vattendrag/Kokemäijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Oulujoen vesistö/Ule älvs vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Tiedotuksia/Uppllysningar /Announcements

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)
